### [English below Japanese]

株式会社 Custodiem (以下、「当社」といいます。) は、以下のとおり個人情報保護方針を定め、採用応募者に関する個人情報の保護を推進致します。

## 第1条(総則)

当社は、採用応募者のプライバシーを尊重し、採用応募者の個人情報の管理に細心の注意を払うものとします。

当社は、採用応募者の個人情報を保護するための施策の実施・維持、それらの継続的な改善を行います。当社は、個人情報保護に関する法令及びその他の規範を遵守します。

#### 第2条(個人情報の定義)

本方針において、個人情報とは、個人情報保護法第 2条第 1項により定義された個人情報、すなわち、生存する個人に関する情報であって、当該情報に含まれる氏名、 生年月日その他の記述等により特定の個人を識別することができるもの (他の情報と容易に 照合することができ、それにより特定の個人を識別することができることとなるものを含みます。)、及び個人識別符号が含まれるものを意味するものとします。具体的には、以下の情報を含むものとします。

- (1) 氏名、生年月日、年齢、性別、住所、電話番号等の連絡先情報
- (2) 履歴書、職務経歴書その他採用選考等のために提出された書類に含まれる情報
- (3) 過去の応募、面接、採用選考の履歴、及び選考結果
- (4) その他採用に関する情報

#### 第3条(個人情報の利用目的)

当社は、採用応募者から収集した個人情報を以下の目的のために使用するものとします。

- (1) 当社の採用活動にかかわる、各種情報のご案内ならびにお申込受付を行うため
- (2) 当社が採用選考を行うため
- (3) 採用選考に関する連絡等の事務処理のため
- (4) 雇入時健康診断、入社手続き等の案内のため
- (5) 就業後の雇用管理のため
- (6) 将来の採用選考の改善・効率化に向けた取組みのため
- (7) その他採用選考等に関連・付随する業務のため

### 第4条 (個人情報の利用目的の変更)

当社は、個人情報の利用目的を相当の関連性を有すると合理的に認められる範囲内において変更することがあり、変更した場合には採用応募者に通知又は公表しま

### 第5条(個人情報利用の制限)

当社は、個人情報保護法その他の法令により許容される場合を除き、採用応募者の 同意を得ず、利用目的の達成に必要な範囲を超えて個人情報を取り扱いません。但 し、次の場合はこの限りではありません。

- (1) 法令に基づく場合
- (2) 人の生命、身体又は財産の保護のために必要がある場合であって、採用応募者 の同意を得ることが困難であるとき
- (3) 公衆衛生の向上又は児童の健全な育成の推進のために特に必要がある場合であって、採用応募者の同意を得ることが困難であるとき
- (4) 国の機関もしくは地方公共団体又はその委託を受けた者が法令の定める事務を 遂行することに対して協力する必要がある場合であって、採用応募者の同意を 得ることにより当該事務の遂行に支障を及ぼすおそれがあるとき

## 第6条 (個人情報の適正な取得)

当社は、適正に個人情報を取得し、偽りその他不正の手段により取得しません。なお、採用応募者その他情報主体等が個人情報の提供を拒否される場合、当社が採用応募者に対するサービスの提供を拒否する場合や当社によるサービスの提供等が適切に行われない場合等があることをご了承ください。

また、当社は、個人情報保護法その他の法令等により許容される場合を除くほか、 あらかじめ本人の同意を得ないで、要配慮個人情報(個人情報保護法第2条第3項 により定義されるものを意味します。)並びに労働組合への加盟、門地、本籍地、 保険医療及び性生活に関する情報を取得、利用又は第三者提供いたしません。

## 第7条(個人情報等の安全管理)

当社は、個人情報の紛失、破壊、改ざん及び漏洩などのリスクに対して、個人情報の安全管理が図られるよう、当社の従業員に対し、必要かつ適切な監督を行います。また、当社は、個人情報の取扱いの全部又は一部を委託する場合は、委託先において個人情報の安全管理が図られるよう、必要かつ適切な監督を行います。

## 第8条 (個人情報の第三者提供)

当社は、個人情報保護法その他の法令により許容される場合及び次条に定める場合を除くほか、採用応募者による事前の同意を得ないで、個人情報を第三者に対して開示又は提供しないものとします。ただし、次に掲げる場合は上記に定める第三者への開示又は提供には該当しません。

- (1) 当社が利用目的の達成に必要な範囲内において個人情報の取扱いの全部又は一部を委託する場合
- (2) 合併その他の事由による事業の承継に伴って個人情報が提供される場合

## 第9条(外国にある第三者への提供)

当社は、シンガポール共和国に所在する兄弟会社に対して、採用選考の目的で採用応募者の個人情報の提供を行うことがあります。当該国における個人情報の保護に関する制度については、以下をご参照ください。また、当該兄弟会社からは、提供する個人情報に関し、シンガポール共和国の法令に従い、適切に個人情報を保持・管理し得る体制等を構築している旨を確認しています。当該体制等の具体的な内容等について情報を得た場合は、追加で情報提供いたします。

## https://www.ppc.go.jp/personalinfo/legal/kaiseihogohou/#gaikoku

## 第10条(継続的改善)

当社は、個人情報の取扱いに関する運用状況を適宜見直し、継続的な改善に努めるものとし、必要に応じて、本プライバシーポリシーを変更することがあります。

## 第11条 (採用応募者による開示請求手続)

当社は、採用応募者より当該採用応募者の個人情報の開示を求められた場合、採用応募者ご本人様からの請求であることを確認した後、個人情報保護法その他の法令により、当社が開示の義務を負わない場合を除き、採用応募者に対し、遅滞なく開示を行います(当該個人情報が存在しないときには その旨を通知いたします。)。なお、採用応募者につきましては、採用応募者情報管理画面より当社が保有する個人情報を確認及び訂正することができます(訂正は次条の手続に則るものとします)。当社において、個別に開示請求手続きに応じた場合につきましては、採用応募者から別途手数料(1,000円(税別 )を頂戴いたします。

#### 第12条 (個人情報の訂正等)

当社は、採用応募者から、個人情報保護法の定めに基づき当該採用応募者の個人情報の訂正・追加・削除(以下「訂正等」といいます。)を求められた場合、採用応募者ご本人様からの請求であることを確認した後、利用目的の達成に必要な範囲内において、遅滞なく必要な調査を行い、その結果に基づき、個人情報の内容の訂正等を行い、その旨を採用応募者に通知します(訂正等を行わない旨の決定をしたときは、採用応募者に対しその旨を通知いたします。)。ただし、個人情報保護法その他の法令により、当社が訂正等の義務を負わない場合は、この限りではありません。

#### 第13条 (個人情報の利用停止等)

当社は、採用応募者から、採用応募者の情報があらかじめ公表された利用目的の範囲を超えて取扱われているという理由、偽りその他不正の手段により取得されたものであるという理由、その他個人情報保護法で定める理由により、 同法の定めに基づきその利用の停止又は消去(以下「利用停止等」といいます。)を求められた場合、その

請求に理由があることが判明した場合には、採用応募者ご本人様からの 請求であることを確認した後、遅滞なく個人情報の利用停止等を行い、その旨を採用応募者に通知します。ただし、個人情報保護法その他の法令により、当社が訂正等の義務を負わない場合は、この限りではありません。

## 第14条 (問い合わせ先)

開示等のお申出、ご意見、ご質問、苦情のお申出その他個人情報の取扱いに関する お問い合わせは以下の窓口にお願いします。

電子メールアドレス: support@custodiem.com

※ 弊社電話番号はお客様からのご要望に基づき遅滞なく電子メールにて通知いたします。弊社電話番号が必要なお客様は上記メールアドレスからお問合せください。

2024年8月30日施行

#### TRANSLATION FOR REFERENCE ONLY

Custodiem, Inc.(hereinafter referred to as "Company") has established a personal information protection policy as follows and promotes the protection of personal information with respect to applicants for employment.

## Article 1 (General Provisions)

We respect the privacy of applicants and pay close attention to the management of their personal information.

Our company will implement and maintain measures to protect the personal information of applicants and will continue to improve them. Our company complies with laws and regulations concerning the protection of personal information.

# Article 2 (Definition of Personal Information)

In this Policy, personal information means "personal information" as defined in Article 2.1 of the Act on the Protection of Personal Information (the "APPI") and refers to information that can identify a specific individual by name, date of birth, or other description contained in the information (including information that can be easily cross-checked with other information and thereby identify the specific individual). Specifically, personal information includes the following information:

- 1. Name, date of birth, age, gender, address, telephone number, and other contact information;
- 2. Information contained in resumes, curriculum vitae (CV), and other documents submitted for recruitment;
- 3. Past application, interview, recruitment history and results; and
- 4 other information related to recruitment

# Article 3 (Purpose of Use of Personal Information)

The Company shall use the personal information collected from applicants for the following purposes.

- 1. To provide information related to our recruitment activities and accept applications for employment;
- 2. To conduct the Company's recruitment screening;
- 3. For administrative purposes such as communications related to recruitment;
- 4. To provide information on medical examinations and procedures for joining the Company at the time of employment;
- 5. To manage post-employment matters;
- 6. To improve and streamline the Company's recruitment process in the future; and
- 7. For other matters related to and incidental to recruitment screening, etc.

# Article 4 (Change of Purpose of Use of Personal Information)

The Company may change the Purpose of Use of Personal Information to the extent reasonably considered to be relevant and will notify or publicize any changes to the applicant.

## Article 5 (Restrictions on the Use of Personal Information)

Except as permitted by the APPI or other laws and regulations, the Company does not handle personal information beyond the scope necessary to achieve the purpose of use without the consent of applicants. However, this does not apply to the following cases:

- 1. When required by law;
- 2. When it is necessary for the protection of a person's life, body, or property and it is difficult to obtain the consent of an applicant for employment;
- 3. When it is especially necessary for the improvement of public health or the promotion of sound child development, and it is difficult to obtain consent from job applicants;
- 4. When it is necessary to cooperate with a national agency, a local government, or an individual entrusted by either to execute affairs prescripted by law, and obtaining the consent of the job applicant is likely to impede the execution of such affairs.

#### Article 6 (Appropriate Acquisition of Personal Information)

The Company will acquire personal information in an appropriate manner and will not acquire it through deception or other wrongful means. In addition, please understand that if an applicant or other person refuses to provide personal information, the Company may refuse to provide services to the applicant or may not be able to provide services appropriately. Except as permitted by the APPI or other laws or regulations, the Company will not acquire, use, or disclose to a third party any personal information requiring special consideration (as defined in Article 2, Paragraph 3 of the APPI) or information related to your membership in a labor union, family origin, legal domicile, medical insurance, or sex life, without obtaining the prior consent of the individual.

# Article 7 (Safety Management of Personal Information, etc.)

The company will provide necessary and appropriate supervision over its employees to ensure that personal information is managed safely against risks such as loss, destruction, falsification, and leakage. In addition, when the Company outsources all or part of the handling of personal information, it will provide necessary and appropriate supervision so that the outsourced company manages the personal information safely.

# Article 8 (Provision of Personal Information to Third Parties)

The Company will not disclose or provide personal information to third parties without prior consent from the applicant, except as permitted by the APPI or other laws or regulations, or as set out in this Article. The following cases do not constitute disclosure or provision to third parties as stipulated above.

- 1. Cases where the Company outsources all or part of the handling of personal information to the extent necessary to achieve the purpose of use; and
- 2. Cases where personal information is provided as a result of the succession of business due to merger or other reasons.

# Article 9 (Provision to Third Parties in Foreign Countries)

The Company may provide recruitment applicants' personal information to our affiliate company located in the Republic of Singapore for recruitment purposes. Please refer to the following for information on the system for the protection of personal information in that country. The Company has confirmed with such affiliated company that it has established a system to properly maintain and manage personal information in accordance with the laws and regulations of the Republic of Singapore.

# https://www.ppc.go.jp/personalinfo/legal/kaiseihogohou/#gaikoku

## Article 10 (Continuous Improvement)

The company will review the operational status of the handling of personal information from time to time and strive for continuous improvement, and may revise this privacy policy from time to time as necessary.

#### Article 11 (Disclosure Request Procedure by Recruitment Applicants)

If the applicant requests disclosure of the applicant's personal information, then after confirming that the request was made by the applicant himself/herself, we will disclose it without delay unless we are not obliged to disclose it under the APPI or other laws. If the personal information in question does not exist, the applicant will be notified. Applicants may check and correct their personal information held by the Company from the applicant information management screen (corrections shall be made in accordance with the procedures described in the following article). If the Company responds to an individual request for disclosure, the applicant will be charged a separate fee of 1,000 yen (excluding tax).

# Article 12 (Correction of Personal Information, etc.)

If an applicant requests the correction, addition, or deletion of personal information (collectively referred to as a "Correction") in accordance with the APPI, the Company will, after confirming that the request is made by the applicant, conduct necessary investigations without delay to the extent necessary to achieve the purpose of use. Based on the results of such investigations, the Company will correct the content of the personal information and notify the applicant of the Correction or, if no Correction is made, notify the applicant that no Correction was made. The foregoing does not apply to cases in which the Company is not obligated to make such Correction under the APPI or other laws or regulations.

## Article 13 (Suspension of Use of Personal Information, etc.)

If a request is made by an applicant for the Company to suspend use of or delete personal information in accordance with the APPI on the grounds that the applicant's information has been handled beyond the scope of the purpose of use disclosed in advance, that it has been obtained through deception or other wrongful means, or for any other reason specified in the APPI (collectively, a "Suspension of Use"), then if the Company finds there is a legitimate reason for such request, the Company will, after confirming that the request is made by the applicant, implement the Suspension of Use of the personal information without delay and notify the applicant to that effect. However, this shall not apply to cases where the Company is not obliged to implement a Suspension of Use. under the APPI or other laws or regulations.

# Article 14 (Contact information)

For requests for disclosure, opinions, questions, complaints, and other inquiries regarding the handling of personal information, please contact the Company at: support@custodiem.com 
※ If you need our phone number, please contact us first at the above email address.

Aug 30, 2024